



**International Glossary
of
Positive Psychotherapy**

English - Latvian

A project of

**International Academy of
Positive and Cross-Cultural Psychotherapy**

– Professor Peseschkian Foundation –



Positive Psychotherapy
since 1968

A gap has been filled: finally, there is a glossary of Positive Psychotherapy.

About 150 terms of the world-renowned method of Positive Psychotherapy are explained by its founder - Nossrat Peseschkian - and by Anas Aziz, a long-standing colleague. In this glossary not only the strictly psychological and psychiatric terms are taken into account but also therapeutic, educational and ideological aspects and theories are included.

(Lexikon der Positiven Psychotherapie. Fischer Verlag)

Thanks to the co-operation of a global network of centres of Positive Psychotherapy as well as many other supporters of this method, we can experience the development of Positive Psychotherapy in many countries. Collaborators of the centres and trainers are of great help for this development and have also cooperated in an international project of Peseschkian Foundation: One of the last books by Nossrat Peseschkian - in collaboration with Anas Aziz - the ***Lexikon der Positiven Psychotherapie („Encyclopedia of Positive Psychotherapy“)*** contains a valuable glossary of terms of Positive Psychotherapy in German and English. This glossary has meanwhile been translated by some trainers of Positive Psychotherapy into their mother tongues. The Foundation would like to offer the glossary in as many languages as possible. We would like to take this opportunity to thank all the previous and future contributors for their wonderful work.

English

A

Academic difficulties
Active hypnosis
Actual capacities
Actual capacities
Actual capacities in literature
Actual conflict
Actual concept
Adiposity / obesity
Aggression
Alcoholism and drug abuse
Alternative concept
Ambivalente
Angina pectoris
Analysis of utterances
Anorexia nervosa
Anxiety hierarchy
Anxiety reduction
Anxiety / fear
Archetypes
Association
Attachment
Attention-getting behavior in children and youth
Autogenic Training

B

Balance-model
Balint Group
Basic capacities
Basic capacities in literature
Basic concept
Basic conflict
Bedwetting
Behavior, desired - undesired
Behavior therapist
Broadening of goals
Bronchial asthma

C

Capacities
Capacities, primary and secondary

Latvian

Akadēmiskās grūtības (grūtības skolā)
Aktīvā (pastiprināta) hipnoze
Aktuālās (faktiskās) spējas
Aktuālās spējas individuāli
Aktuālās spējas literatūrā
Aktuālais konflikts
Aktuālā (pašreizējā) koncepcija
Aptaukošanās
Agressija
Alkoholisms un narkomānija
Alternatīva koncepcija
Ambivalence
Stenokardija
Izteikumu analīze
Nervozā anoreksija
Baļu hierarhija (uzvedības terapija)
Trauksmes mazināšana
Trauksme / bailes
Arhetipi
Asociācija
Piesaiste (pieķeršanās)
Bērnu un pusaudžu uzvedība, lai pievērstu sev uzmanību
Autogēnais treniņš

Līdzsvara modelis
Bālinta grupas
Pamatprasmes
Pamatprasmes literatūrā
Pamata / bāzes koncepcija
Pamata / bāzes konflikts
Enurēze (urīna nesaturēšana)
Uzvedība, vēlama - nevēlama
Uzvedības terapeits
Mērķu paplašināšana
Bronhiālā astma

Prasmes
Primārās un sekundārās prasmes

Capacity to know	Izzināšanas prasmes
Capacity to know, media of	Spēja zināt medijus (atpazīt informācijas nesējus)
Capacity to love	Spēja mīlēt
Certitude	Pārliecība (noteiktība)
Child psychologist	Bērnu psihologs
Cleanliness	Tīrīgums
Client-centered therapy	Psihoterapija uz klientu centrēta
Climacteric	Menopauze (klimaktērijs)
Colitis ulcerativa	Čūlainais kolīts (gļotādas)
Communication with my ill organ	Saziņa ar manu slimo orgānu
Compulsive neurosis	Obsesīvi-kompulsīvā neuroze
Concepts	Koncepcija
Concepts of illness	Slimības koncepcija
Conflict	Konflikts
Conflict contents and conflict dynamics	Konfliktu saturs un konfliktu dinamika
Conflict in the PPT	Konfliktu un slimību modeļi Pozitīvajā Psihoterāpijā
Conflict, inner	Konflikts, iekšējais
Conflict, unprocessed, latent	Konflikts, nepārstrādāts, latentais (slēptais)
Conflict situation	Konfliktsituācija
Consciousness	Apziņa (apzināšanās)
Contact	Kontakts
Conversation therapy	Psihoterapija (sarunas terapija)
Courtesy	Pieklājība
Criminality	Noziedzība
Cultural psychology	Kultūras psiholoģija, psiholoģijas kultūra
D	
Daily plan	Dienas plāns (grafiks)
Dealing with conflict,	Darbs ar konfliktu (konflikta pārstrāde)
Four forms of degeneracy	Nolaidības (nevērības) četri veidi
Dependence	Atkarība
Depression	Depresija
Detachment	Atdalīšanās stadija / posms
Defence	Aizsardzība
Defence mechanism	Aizsardzības mehānismi
Development	Attīstība
Diabetes mellitus	Cukura diabēts
Differentiation	Diferenciācija
Differentiation analysis	Diferenciācijas analīze
Differentiation-analytic inventory	Diferenciāli-analītiskā aptauja
Diligence / Achievement	Sasniegumi / uzcītība
Disc prolapse	Diska trūce
Disobedience	Nepaklausība / spītība (tiepība)

Doctor-patient-relationship	Ārsta - pacienta attiecības
Doubt	Šaubas
E	
Education	Izglītība
Ejaculatio retardata	Palēnināta ejakulācija
Encouragement, situational	Situācijas veicināšana (iedrošināšana)
Essential hypertension	Primārā / esenciālā hipertensija
Exhibitionism	Ekshibicionisms
Existential analysis	Eksistenciālā analīze
Existential anxiety	Eksistenciālā trauksme
Extraversion in Behavior therapy	Ekstraversija uzvedības terapijā
F	
Faith / Religion	Ticība / reliģija
Faithfulness	Uzticība
Fear of groups	Bailes no grupas
Fear of solitude	Bailes no vientulības
Fear of the Future	Bailes par nākotni
Feeling of community	Kopības izjūta
Fetishism	Fetišisms
First interview	Pirmā intervija
Five-Stage-Treatment	5-pakāpju ārstēšanas stratēģija
Freudian Slips	Neveiksmes PA
Frigidity	Frigiditāte (vienaldzība)
G	
Generalization	Vispārinājums
Genuineness - congruence	Patiesums - kongruence (saskaņotība, atbilstība)
Gestalt Therapy	Geštaltterapija
Group psychotherapy	Grupu psihoterapija
H	
Health Interpretation in the PPT	Veselības jēdziens PPT interpretācijā
Healthy	Veselība (veselīgs)
Heart disturbance	Sirds ritma traucējumi
Heart infarction	Sirds infarkts
Homosexuality	Homoseksuālisms
Honesty / Candor	Godīgums / atklātība
Hope	Cerība
Hypertension, essential	Hipertonija
Hypochondria	Hipohondrija
Hysterical reaction	Histērija (histēriska reakcija)

I	
I	Es
Identifikation	Identifikācija
Identity crisis	Identitātes krīze
Individual Psychology	Indivīduālā psiholoģija
Individuation	Individuācija
Inferiority complex	Mazvērtības komplekss
Instrumentalities of senses	Maņas (maņu orgāni)
Integration	Integrācija
Interaction, stages of attachment - Differentiation - Detachment	Mijiedarbības posmi, Piesaiste - Diferencēšana - atdalīšana
Interaction-analysis	Mijiedarbības analīze
Interpersonal relationship	Savstarpējās attiecības
Interpretation	Interpretācija (izskaidrojums)
Interval training	Intervālu treniņš
Introversion	Introversija
Inventorization	Inventarizācijas stadija
Irritability	Uzбудināmība
J	
Jealousy mania	Greizsirdības murgi
Justice	Taisnīgums
K	
Kleptomania	Kleptomānija
L	
Laziness	Slinkums
Learning theory	Mācību teorija
Libido	Libido
Life events	Dzīves notikumi
Life-Style	Dzīvesveids
Literary concepts: Who is your favorite author?	Literārā koncepcija: Kurš ir Jūsu mīļākais autors?
Logotherapy	Logoterapija
Love	Mīlestība
M	
Mania	Mānija
Mania, delusion	Māņu tēli
Masochism	Mazohisms psihoanalīzē
Masturbation	Masturbācija
Mental hygiene	Psihohigiēna
Micro- and macrotrauma	Mikro- un makro-traumas
Microtrauma-theory	Mikrotraumas teorija

Misunderstanding	Pārpratums
Modeling	Paraugs / priekšzīme
Modeling dimension	Parauga / priekšzīmes dimensijas (atdarināšanas paraugs)
Models of etiology of diseases	Slimību etioloģijas modeļi
Modes of the capacity to love	Mīlēt spējas veidi
Music as bearer of concepts	Mūzika kā koncepciju nesēja
Mythology	Mitoloģija
N	
Narcissism	Narcisisms
Neurologist	Neirologs
Neurosis	Neiroze
»No diagnosis«-principle	"Bez diagnozēm"- princips
O	
Obedience	Paklausība
Observation / Distancing	Novērošana / distancēšanās
Oedipus complex	Edipa komplekss
Orderliness	Kārtīgums
P	
Paranoia	Paranoja
Partner therapy	Pāru terapija
Patience	Pacietība
Penis envy	Dzimumlocekļa skaudība
Persona	Persona
Phantasty	Fantāzija
Phobias	Fobijas
Pleasure principle	Prieka princips
Positive Family Therapy	Pozitīva ģimenes terapija
Positive programme	Pozitīva programma
Positive sexual therapy	Pozitīva seksterapija
Potency disturbances	Potences traucējumi
Premature ejaculation	Priekšlaicīga ejakulācija
Progressive relaxation	Progresīva relaksācija
Progressive relaxation training	Progresīva relaksācijas apmācība
Projection	Projekcija
Psychiatrist	Psihiatrs
Psychoanalysis	Psihoanalīze
Psychoanalyst	Psihoanalītiķis
Psychodynamic	Psihodinamika
Psychology, analytical	Analītiskā psiholoģija
Psycho serum	Psiho serums
Psychocis	Psihoze

Psychotherapist	Psihoterapeits
Punctuality	Punktualitāte
Punishment	Sods
R	
Reaction types	Reakcijas veidi
Realifty control	Realitātes kontrole
Reference persons	Ievērojama persona
Regression	Regressija
Relaxation training	Relaksācijas treniņš / apmācība
Reliability, precision, conscientiousness	Uzticamība, precizitāte / akurātība, apzinīgums / rūpīgums
Religion / Faith	Reliģija / ticība
Repression	Apspiešana / izstumšana
Resistance	Pretestība
Rheumatism	Reimatisms
S	
Sadism	Sadisms
Schizophrenia	Šizofrēnija
Selective susceptibili to conflict	Selektīva jūtība pret konfliktu
Self-assertiveness training	Pašapliecināšanās / pašpārliecinātības treniņš
Self-concept	Paškonceptija
Self-help	Pašpalīdzība
Sexuality	Seksualitāte
Siblings rivalry	Brāļu un māsu sāncensība
Single therapy	Inividuālā terapija
Stages of interaction in the therapy	Mijiedarbības stadijas psihoterapijā
Stimulus / response-model	Modelis stimul-reakcija
Stomach ulcer	Kuņģa čūla
Stories as media in psychotherapy	Stāstu funkcija psihoterapijā
Stress	Stress
Striving for superiority	Tiekties pēc pārākuma
Sublimation Suggestion	Sublimācija
Suggestion	Suģestija
Super ego	Super ego
Surface marker buoy	Enkurboja
Symptom	Simptoms
T	
Takeing anamnesis	Anamnēzes ievākšana
Terms of illness	Slimības nosaukums
The collective unconscious	Kolektīvā bezapziņa
The Double-bind-type	Dubultsaites veids
The Id	Id

The naive-primary-type	Naivi-primārais tips
The secondary-type	Sekundārais tips
Thematic Apperception Test	Tematiskais apersepcijas tests
Therapy plan	Terapijas plāns
Thrift	Taupīgums
Time	Laiks
Transactional Analysis	Transakcijas analīze
Transference	Pārnese
Translation of conventional expressions for illness	Pozitīva slimības interpretācija
Trust - confidence	Paļāvība - uzticēšanās
Types of time configuration	Laika konfigurācijas veidi
U	
Unconscious, individual	Neapzināts, individuālais
Unity	Vienotība
Upbringing	Audzinašana
V	
Valuing attention	Novērtēšana / uzmanība
Verbalization	Verbalizācija
Vertigo	Reibonis
W	
Warmth	Sirsnība / siltums
What is? / What ought to be?	Kas ir- / kam vajadzētu būt
Will of meaning	Gribas izjūta / nozīme
WIPPF	WIPPF